

څنگه کولی شئ ثابتہ کړئ چې تاسو د 18 کالو څخه کم عمر لری؟

تاسو باید د ایټالوي چارواکو باور ولری او دوی ته د پیژندنې کوم سند وښایاست.

د یادونې لپاره: د غلط اسنادو کارول دا په ایټالیا کی جرم دی. که تاسو سره هیڅ سند نلری، مگر تاسو امکان لری چې په خپل هیواد کی د چا څخه د هغه لیږلو غوښتنه وکړی، مهربانی وکړی مور ته وواياست، مور د دی په ترلاسه کولو کی ستاسو سره مرسته کولی شو. که تاسو هیڅ سند ونه لری، حتی ستاسو په هیواد کی، د مسلکې ډلې (کمپټه) به د عمر ارزونه ترسره کړي تر څو دا ثابتہ کړي چې تاسو د 18 کلونو څخه کم عمر لری.

که کمپټه اعلان وکړي چې تاسو د 18 کالو څخه ډیر عمر لری تاسو ممکن د ایټالیا څخه د وتلو امر ترلاسه کړی یا ممکن تاسو د لوی مهاجرو لپاره مرکز ته ولیږل شئ. یوځل چې تاسو هلته یاست، کارمندانو ته وواياست چې تاسو سره څه پېښ شوي، که تاسو د 18 کالو څخه کم عمر لری د دوی د مرستې غوښتنه وکړی ترڅو خپل ریښتینی عمر ثابت کړی

ایا تاسو د 18 کالو څخه کم عمر لری؟ ایا تاسو یوازی په ایټالیا کی یاست؟

تاسو حق لری چې:

- نه له ایټالیا څخه وشړل شي
- نه وي د هغو لویانو کډوالو یو مرکز ته لیږدول؛
- سره د کورنۍ یو وړ غړي، چې په ایټالیا کی ژوند کوي او غواړي او کولای شي د تاسو پاملرنه ژوند
- په یوه کور / د ماشومانو ځای کی چې تاسو به د خورو ته لاس رسی لري مرکز کې ژوند کوي، د یوه بستره، چې تاسو کولای شي چې ښوونځي ته لاړ شي او په تر لاسه طبي پاملرنې ته (که تاسو ته اړتیا)
- چې د استوګنې په ایټالیا کی یو جواز تر لاسه مرسته وشي
- ستاسو په نظر د څرګندولو او په خپله ژبه د خپل حقوقو په اړه خبر شي
- یو سرپرست لری - یو بالغ چې د قاضي لخوا غوره شوی وي - څوک چې تاسو ته قانونا نمایندګي کوي.

که پولیس ستاسو د ګوتو نښی واخلي؟

د ایټالیا او اروپا قانون وایی هر څوک چې خپلی سیمی ته راځی باید د ګوتو نښو له لاری وپیژندل شي. دا یو عادي پروسه ده؛ پدی اړه اندیښنه مه کوی.

څه به پېښ شي کله چې تاسو 18 کلن شئ؟

تاسو کولی شئ په ایټالیا کی پاتی شئ که تاسو د قانون له مخی اړینی اړتیاوی لاسته راوړی، لکه د ایټالوي ژبی زده کړه او د قانون درناوی.



Foto: Jonathan Hyams / Save the Children

تاسو باید څه وکړئ که تاسو د کوم چا لخوا په خطر کې یاست یا تری ناوړه ګټه پورته کوی؟

که تاسو ایټالیا ته د راتلو لپاره درغلی شوی وی یا تاسو دلته ستاسو د خوښی خلاف راوړل شوي یاست، که تاسو ګواښل شوی یاست، که یو څوک ستاسو تر کنټرول لاندی راشی یا تاسو د خپلی خوښی خلاف کارونه ترسره کړي، تاسو ویر ه نلری: تاسو کولی شئ مرسته او ساتنه به وشي.

تاسو کولی شئ د خپلو استحصال کونکو څخه لری شئ او تاسو د کوچنیانو لپاره په یو خوندي مرکز کی داخل شئ.



Foto: Jonathan Hyams / Save the Children

DO YOU NEED HELP?

Contact us! 

HELP LINE Free Line
Numero Verde Numéro Gratuite **800 14 10 16**
المهاجرون الأطفال
Lycamobile **3512 20 20 16**

- CIVICO ZERO**
- Roma (0039) 347 2434799
 - Milano (0039) 345 0044255
 - Torino (0039) 342 9500858
 - Catania (0039) 392 2831798

Fax (0039) 091 8041062



Save the Children

CONOSCI I TUOI DIRITTI?

Do you know your rights?

Ma taqaanaa xuquuqda aad leedahay?

Connais-tu tes droits?

መስለትካ ትፈልጠምዱ?

از حقوق خود آگا مید؟

তোমার অধিকারগুলো কি জানো?



Save the Children



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



MINISTERO
DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

پښتو نسخه (رساله)

کله چې تاسو د نړیوال محافظت غوښتنه کولی شئ؟ دا څه معنی ورکوي؟

که تاسو خپل هیواد د جگړې له امله پرېښود ، یا دا چې تاسو د توکمیز ، مذهبي یا ملي ستونزو له امله تعقیب شوي یاست ، ځکه چې تاسو د یوې ځانگړې ټولنیزې ډلې برخه یاست یا د سیاسي نظرونو له امله ، یا که تاسو معقول او سالم ویره لرئ که تاسو بیرته خپل هیواد ته لاړ شئ ، نو تاسو د نړیوال محافظت پلي کولو حق لرئ. تاسو ایټالیا ته درار سیدو پر مهال د محافظت غوښتنه کولی شئ یا کله چې تاسو د کورنیو چلانو لپاره په مرکز کې یاست غوښتنه وکړئ. تاسو کولی شئ مرسته و غواړئ ، په خپله ژبه کې د خپلې کیسې ویلو لپاره او د هغه دلایلو په اړه چې تاسو خپل هیواد پرېښی. د متخصصینو یوه ډله (سیمه ایز کمیسیون) به ستاسو کیسه واورې او ارزونه به وکړي. تاسو ممکن د خپل وضعیت سره سم په ایټالیا کې د پاتې کیدو جواز ترلاسه کړئ.



ایا تاسو په ایټالیا یا کوم بل اروپایی هیواد کې د کورنی غړی لرئ؟

تاسو کولی شئ د قانوني پروسې له لارې په ایټالیا یا اروپا کې خپلو خپلوانو (وگړو) سره یوځای شئ. مور د هغوی په اړه وویاست او مور ته یې د هغې اړیکې راکړئ. دا مهم دي چې ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی ستاسو سره اصلي خپلوان دي او دوی ستاسو د پاملرنې وړ او وړ دي. که دا ټول شرایط مطمئن وي ، نو تاسو کولی شئ دا وړیا خپل اړوند کې د گډون لپاره سندونه ترلاسه کړئ. پروسه ممکن یو څه وخت ونیسي ، مگر تاسو به د دې توان ولرئ چې په پای کې د دوی سره خوندي شئ. حتی که تاسو دمخه په ایټالیا کې د نړیوال محافظت لپاره غوښتنه کړې وي ، تاسو لاهم حق لرئ چې په بل هیواد کې خپلو خپلوانو سره یوځای شئ.